

EDI - ASN Note

Load-No.: 121620

24.09.2024 - 18:16

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.P.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number: 16070077
Gross Weight: 23.582 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

TM

V/G

Name of delivery

Furch. Ord. Nr.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

-Number Cust.

Add. Data Vendor

-Number Vendor

Consignment

Pack. Mat. -Quant.

24.09.2024

035611-900

970

PC

S

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.572 KG , gr. wt.: 1.743 KG

CC: 240064658

970

PC

S

CC: 240064656

970

PC

S

Cast-Number: 275740

TBA-500256

PC

S

UC-Material: G017340X20

DCT300/P01850

Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. 22_002817-01

Text: Supplier Index -

450171

81237134 000010

2511122790

8.320

PC

S

SCHALTRAD 4.GANG

550004688601

24.09.2024

035612-900

640

PC

S

CC: 240064730

640

PC

S

CC: 240064725

640

PC

S

CC: 240064721

640

PC

S

CC: 240064717

640

PC

S

CC: 240064713

640

PC

S

CC: 240064709

640

PC

S

CC: 240064704

640

PC

S

CC: 240064701

640

PC

S

CC: 240064699

640

PC

S

CC: 240064697

640

PC

S

CC: 240064691

640

PC

S

CC: 240064688

640

PC

S

CC: 240064683

640

PC

S

Cast-Number: 274504

TBA-500256

PC

S

UC-Material: G017200X10

DCT300/P01850

Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. 22_003385-01

Text: Supplier Index -

550004688701

81237138 000010

2511108891

3.840

PC

S

SCHALTRAD 4.GANG

nt. wt.: 4.903 KG , gr. wt.: 5.418 KG

24.09.2024

035613-900

640

PC

S

GR: 180376938 - 5013709973

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

**Linemar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg**

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel **SCHALTRAD 4.GANG**
(Part name: / Désignation pièce):
Kd.-Zg.-Nr. **251.1.1227.90**
(customer part number / No. du plan client):

(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 274504
(heat number / No. de Coulée)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller **Georgsmarienhütte GmbH**
(steel mill / Aciererie)

Lieferspezifikation **TS_805000_02**
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035612-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notice. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81237134000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)
Herstellprozess E/NAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048562
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G017200X10
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)
Lieferdatum 09/17/2024
(shipping date / Date de livraison)

Glasformat 245X245
(cassing atm. / Dimension caoutch.)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm.	48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)	
Umformgrad	32,8:1
(Diameter / diamètre)	

Schmelzanalyse (cast analys / Analyse de coulée)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm C
0.2000	0.0900	1.2300	0.0160	0.0250	1.1700	0.0500	0.1600	0.1700	0.0080	0.0350	0.0070	0.0003	0.0010	0.0000	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0001	0.0000	0.0008	0.0110	1.8000	7.0000

Härtbarkeit (hardness / valeurs de trempabilité)																								
mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.40	0.00	44.70	0.00	43.40	0.00	40.20	0.00	36.90	0.00	34.70	32.70	31.80	29.70	28.30	0.00	0.00	0.00	0.00				
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0.00																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getübe (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT - GEFÜGE					Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0,000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3_DIN_0 = 0
---	--------------

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

R _M (N/mm ²)		R _{P0,2} (N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-
	0.00		0.00		0.00		0.00

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (Specification / Spécification)	152.0 0	- 0	201.0 0	HBW HBW
Ergebnis (result / Résultat)	160.0 0	- 0	167.0 0	HBW HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specificacion / Specification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (Specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Resultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date) 09/24/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Développé par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiebeck, Benjamin





seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-011087 vom 20.09.2024

Ludwigsburg, 25.09.2024

Seite 1 von 1

24-011087

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 27.09.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 24.09.2024 08:00 bis 12.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81237122	1	COLLI	Getriebeteile	23.582	73,58
2	81237128	2	COLLI			
3	81237130	4	COLLI			
4	81237132	2	COLLI			
5	81237134	13	COLLI			
6	81237138	6	COLLI			
Summe:		28,00	COLLI	23.582,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-011087 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno NO 3 OTT 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604